

ПРОТОКОЛ № 3

21.12.2018 г.

Настоящият протокол се състави на основание чл. 103, ал. 3 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) във връзка с чл. 67, ал. 2 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) от комисия, назначена със Заповед № БНБ-127034/05.12.2018 г. на главния секретар на БНБ със задача да отвори, разгледа и извърши подбор и оценка на постъпилата оферта и да проведе преговори с поканения участник, като се придържа точно към първоначално определените условия и изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка на 1 брой сензор (детектор) за проверка на М-защитата в българските банкноти за банкнотообработваща система BPS M7-12SB-22“, открита с Решение № БНБ-121969/20.11.2018 г. на главния секретар на Българската народна банка (БНБ), упълномощен със Заповед № БНБ-97813/17.09.2018 г. на Управителя на БНБ.

В състава на комисията са включени следните длъжностни лица:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: [REDACTED] – юрисконсулт в дирекция „Обществени поръчки“;

ЧЛЕНОВЕ:

1. [REDACTED] ръководител екип в отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“;
2. [REDACTED], инженер поддръжка в отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“.

ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРЕГОВОРИ ПО

ЧЛ. 67 ОТ ППЗОП

На основание чл. 67 от ППЗОП се пристъпи към

Заличаванията на информация в документа са на основание на чл. 4, ал. 1 от Общ регламент за защита на данните.

PROTOCOL № 3

21.12.2018 г.

This Protocol was drawn up pursuant to art. 103, par. 3 of the Public Procurement Law (PPL), in conjunction with art. 67, par. 2 of the PPL Implementing Rules (PPLIR) by a Committee appointed with Order No BNB-127034/05.12.2018 of the BNB General Secretary to open, review, select and evaluate the submitted offer, and negotiate the contractual clauses with the invited participant, in strict compliance with the initially set conditions and requirements for performance of the public procurement contract with the title: ‘Delivery of 1 M-feature detector for Bulgarian banknotes for BPS M7-12SB-22 banknote processing system’ launched with Decision No BNB-121969/20.11.2018 of the BNB General Secretary, authorised by Order No BNB-97813/17.09.2018 of the BNB Governor.

The Committee comprises the following membership:

CHAIRPERSON: [REDACTED] – Legal Advisor, Public Procurement Directorate;

MEMBERS:

1. [REDACTED] Head of Team, Processing Division, Issue & Cash Directorate;
2. [REDACTED], Maintenance Engineer, Processing Division, Issue & Cash Directorate.

NEGOTIATING UNDER

ART. 67 OF PPLIR

Pursuant to art. 67 of PPLIR, negotiations with the

провеждане на преговори с участника „Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH“ чрез размяна на кореспонденция между двете страни по електронна поща.

От страна на „Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH“ участие взеха следните лица:

1. Д-р [REDACTED] – пълномощник, упълномощен с пълномощно от г-н Гидо Колер и г-н Волфганг Кнайлман – представляващи участника;
2. [REDACTED] – пълномощник, упълномощен с пълномощно от г-н Гидо Колер и г-н Волфганг Кнайлман – представляващи участника.

Предмет на договаряне е ценовото предложение на участника „Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH“. Съгласно същото участникът е предложил обща цена, съгласно чл. 4, ал. 1 от проекта на договор, в размер на EUR 17 000 (седемнадесет хиляди евро), без ДДС, представляваща сбор от:

- 1.1. цената за 1 (един) брой М-сензор, предмет на доставка, в размер на EUR 17 000 (седемнадесет хиляди евро),
- 1.2. цената за инсталиране на 1 (един) брой М-сензор, предмет на доставка, в размер на 0 (нула евро), без ДДС.

Комисията предложи изменение в полза на възложителя по отношение на финансовите параметри за изпълнение на поръчката.

Представителите на участника заявиха, че не желаят да внасят промени по така офериранията цена.

Комисията прие заявеното от представителите на

participant

‘Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH’ were launched by electronic exchange of correspondence between the two parties.

‘Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH’ was represented by the following persons:

1. Dr. [REDACTED] holder of a power of attorney granted by Mr. Guido Kohler, and Mr. Wolfgang Kneilmann;
2. [REDACTED] - holder of a power of attorney granted by Mr. Guido Kohler, and Mr. Wolfgang Kneilmann.

Object of negotiation was the Price Proposal of the participant ‘Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH’. According to it, the participant quotes a total price, as per art. 4, par. 1 of the draft contract, of EUR 17 000 (seventeen), VAT excluding, which is the sum total of:

- 1.1. the price for 1 (one) M-sensor, which is the object of supply, in the amount of EUR 17 000(seventeen thousand euro), VAT excluding, and
- 1.2. the price for installation of 1 (one) M-sensor, which is the object of supply, in the amount of EUR 0, VAT excluding.

The Committee proposed a change in the financial parameters of the contract performance in Contracting Authority’s favour.

The participant’s representatives stated that they were not willing to change the already quoted Price.

The Committee accepted the statement of the participant’s representatives.

участника.

С оглед горезложеното, комисията и участникът „Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH“ постигнаха съгласие за сключване на договор, при условията, посочени в него, и при цената, предложена от участника в Ценовото му предложение, представляващ неразделна част от договора.

With a view to the above, the Committee and the participant Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH came to agreement on the contract under the terms and conditions set out in it, and under the price, proposed by the participant in the Price proposal, an integral part of the contract.

Комисия в състав:

/Committee with the following members/

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/CHAIRPERSON/

[Redacted signature]

Станислава Стойнева

/Stanislava Stoyneva/

ЧЛЕНОВЕ:

/MEMBER

.....

Владимир Дервенков

/Vladimir Dervenkov/

[Redacted signature]

Васил Тошков

/Vasil Toshkov/

За Участника:

For the Participant:

**Giesecke+Devrient Currency
Technology GmbH**

[Redacted signature]

Томас Гиринг

/Thomas Giering/

[Redacted signature]

Gerhild Schilling